Leg.º [illegible] to N.º [illegible]

La N=n.º 13

La noche buena en Portuna

M.

N.

Sainete nuevo

Tea 1-167-42,B

Escrito

por Luis Moncin.

Año de 1791.

2.º Acto 2.º Ap.

musica de Laserna 67-20

Ayuntamiento de Madrid

Personas.

El tío Gonçora.
Celestina su sobrina
La tía Javiana
Nicasia } sus sobrinas
Andrea }
Benita Criada
Elias
Alfonso
La Medica
Sacristan
Pastores, y Pastoras.

Juan Lopez Hug.

Ayuntamiento de Madrid

Sala pobre al lado izq.do una mesa y sobre ella alg.as lechugas, y otras ensaladas q. Benita estara limpiando: al lado dho. sobre otra mesa habrá un poco de masa, y Andrea figurará q. está haciendo alg.as tortas: y en el medio estará Vicenta en el suelo partiendo nueces con la mano del Almirez, ó con una piedra, y en tanto que estan en sus faenas cantan las 3. 18

C.tan las 3..... Viva la alegria
que es noche buena
y toda fatiga
con gusto se lleva:
Viva la alegria
que noche como esta
Desterrarse debe
toda la tristeza.

en una Silla hade haver una manadera. gava rico p.a empezar

Bta la dha. se dejan Rex Colas, Celest.o y Alfonso y á inedia voz cantan por la misma música.

Bta. las 3..... Las tres estan solas
la tia está fuera,
y tener podremos
un Rato de fiesta
Vmg..... Viva la alegria.

Ayuntamiento de Madrid

hombs. ... Viva
mug. ... todo placer sea
hombs. ... Sea
mug. ... que en tan felis noche
hombs. ... noche
mug. ... nuestra dicha empiena
hombs. ... nuestra dicha empiena.
todos ... Viva la alegria
pues es noche buena.

en
V. los 3. poco à poco, y ellas mostrando susto dejan sus h
aendas

Diego ... Chis
Alf. ... Chis.
Colas ... Chis.
Vic. ... Quien se entra?
Celest. ... Nadie.
Andres ... si no hauen anuntado
Celest. ... Pues hoi dia, pocas hembras
se anutan sobre la nacha
Alfon. ... como entramos de xondon
Beni ... Pues ya se vè.
Colas ... Segun,
que se pan venimos

Ayuntamiento de Madrid

Vic.ª ... Pero ::
Celest.º ... Que haceis?
Vic.ª ... Partir el cascaxo.
Ben.ª ... Prevenia las ensaladas.
Andr.ª ... Y yo tostar amarando.
Alfon. ... Aunque con las manos en
la masa te hemos pillado
Andr.ª ... Alfonso no me abuxeas
Celest.º ... Vicaina :: yo estoi temblando ... (ap.
bueno es que Fabio por verla,
y en vendola me atraganto!
Vic.ª ... Celestino :: la vergueza (ap.
no me dexa hablar : si acaso
habia conocido que
Yo le quiero aunque lo callo :
maldito sea mi poco
Disimulo!
Alfon. ... Chicas Vamos, y
y alegremonos.
Todos ... Bien Dicen.
Celes. ... Si vieras lo q.e te amo (ap.ª Ben.ª

Ayuntamiento de Madrid

21

Beni... Ya lo hueco
Colas... Yo tambien
que estoi por ti espaturrado
Beni... Pues hombre, como has tenido
paciencia para callarlo
Colas... Como soy doncello...
Verde... Hay Dios,
que aqui se viene acercando
el tio Tompora
Celes... mi tio?
mas quisiera ver al Diablo
que no que él me viene aqui
Meca... Hay que entra ya.
Alipa... Aqui me Zampo
Colas... Yo aqui.
Celest... Y en donde Yo
me esconderé?
Mica... Ponte en quatro
pies, q. yo te zapaco
y veras como le engaño
Celest... Ya lo estoi: sin duda que

Ayuntamiento de Madrid

vn para buxo estudiando

Celes.o y Alfonso se han metido debaxo delas dos mesas y Andrea y Benita se ponen delante para encubrir lo: Celest.o se ha puesto en quatro pies en el medio, Vicaria le tapa con el delantal, y parte nueces sobre su cabeza; y S.e el tio Gongora con capa y montera

Gong.a Chicas, buenas tardes.

Vicar.a Dios guarde a vted

Gong.a Eh, trabajando, me alegro.

Vic.a Como la noche lo requiere:

Gong.a me hago cargo:
Vicaria dame una nuez

Vic.a tome vted.

Alfpo. que el tio Gong.a se arrima para tomar la nuez y. le da Vicaria, Celestino imitando el maullido de un gato, saca una mano, y le agarra una pierna, apartandose el tio Gongora asustado y riendose las B.

Gong.a Maldito Gato
que te ha hecho mi pierna!

Ayuntamiento de Madrid

Vic.ª ... Nada,
si es un animal mui manso.
Gorg.ª ... Como manso? Es un Demonio
segun me ha atenaceado:
no quieras tu á un animal
tan sobervio.
Vic.ª ... El es tratable
un animal mui humilde,
un animal agradable,
un animal ::-
Celest.ª ... No quisiera
me animalizaran tanto
Gorg.ª ... Si trata con animales
ellos te darán el pago:
tu haces burlas? Llega alla mesa de Andrea
Vend.ª ... Si Señor
Colas ... Muger, echa ese pelmazo
de aqui
Beni ... Como le he de hechar?
Gorg.ª ... Bonita, estupendo Cardo!
Beni ... Si Señor
Alfon ... Han q.e se vaya
que me tiempla el espinazo

Andre.º Chito
Celest.º No partas mas mueces.
Vica. Es fuerza para engañarlo.
Celest.º Me fuerza, ni que Demonio
muger si me has magullado
toda la cabeza!
Nic.º El tio
buelve acia mi: calla.
Celest.º Callo
Gong.º Donde está la tia Paviana?
Vica. En la Plaza está comprando
verdura.
Gong.º la diràs
como Yo a buscarla he estado
porque tengo que decirla
cierto asunto reservado,
que si yo no se lo digo
no lo sabrá, y por lo tanto
yo boluere.
Nic.º Bien está
Gong.º Ya yo estoy determinado... (ap.
mejor sera dezirlo luego

el ponerme colorado
que ecrito descolorido,
y finalmente sabe cavo
ha de ser q sea pronto,
que el tpo se vá pasando
Chicas á Dios.

las 3. — El orguarde.

el tio Gongora, hace q se vá y al meterse por entre los bast. ven
van a salir devajo de las mesas, Colas, Alfonso y Celestino
a desbaparse, pero bolb. el tio Gongora se buelben a ocultar

Cel.o — traydores me iban dando
Gong. — Asi, que se me olbidava!
pues en noche buena estamos,
en pueva de que no estamos
que cio dando aguilando.

las 3. — Que dice Usted?

Gong. — Siempre chicas
de quedar bien me he preciado
y en los lances de lucir
ninguno me ha aventajado
yo soy rico y por lo mismo
muy largo y tendido gasto: (saca la bolsa
tomad pues un Real de Plata

Ayuntamiento de Madrid

cada una.

habiendo en la bolsa los tres reales de Plata y antes de decir el beso se le pone a cada una en la mano, y ellas al beso se lo quieren bolver con enfado

Vic.ª ..Es cansado.
And. ..tome Usted
Ben. ..Yo no le quiero.
Gorg. Las Pobres se han espantado (ap)
(y eso es cosa natural)
al beso las tres, con tanto
ruido junto. muchachas,
yo nunca menos he dado (Vº)
Vic.ª El Demonio del ronco.
And. Vaia q.e a grande el Regalo
Ben.ª Yo por poco en los ojos
el Real de Plata le encajo.
Alf. Se fue ya?
Colas. Dime se ha ido
And.ª y
Ben.ª ..Ya se marchó.
Alf.º y
Colas ..Si, pues salgo.
And.ª Que pesado ha estado el Viejo
Vic.ª bastante
Celo.º Me levanto (celestina se ha mantenido en su postura, ahora relev.ta afligido y hace q.e llora)

Ayuntamiento de Madrid

Fol.º

Nico.ª Celestino, donde vas.

Celest.º En casa del Cirujano
que me ponga en la Cauesa
vna dozena D emplastos
q segun tu me la has puesto
ya te me vá acangrenando.

Nic.ª Lo siento.

Cel.º Pero yo mas
q los golpes he aguantado

Alf.º Desemos aun lado ponas
y un poco no duermamos

Ben.ª Dices muy bien, q no siempre
hemos de estar trauajando.

Cel.º Juguemos ala Gallina
ciega.

Todos Bien

Celest.º Pues yo me tapo
por q quiero ver si adiegas
algo de prouecho agarro.

(se tapa el mismo sin ayuda)

Nic.ª Oyes que ami no me encuentres.

Celes.º Procura ponerte en salbo
por q si al juego te pones
para el Hospital milagro

Ayuntamiento de Madrid

Nica. Vaya hagamos todos rueda
y vamonte preguntando

le ponen en medio y se agarran de las manos hac. rueda
y tocando la orq.ta punteado cantar

tan. todos. Di lo que te se ha perdido
Cta Cel.o Una abuja y un dedal
tan. todos. Pues da gallinita ciega
tres buettas y lo hallaras.
Cta Cel.o Ya bá una, ya van dos
ya van las tres.
todos. tá, tá, tá,

Cel.o Si la atrapare. (callan todos, y sigue la orq.ta y Cel.o procura coger á alguno
Nica. acá ami
S.e se acerca.
Cel.o Ya te he pillado {S.e ahora}

al tpo que Nicasia llega ala boca del barrido de la dha en q.e Cel.o queda agarrada, y ella se mueta de la rueda, y S. Faviana, viendo á esta aquien agarra Celen.o, para la orquesta las Mugeres atrevidas acuden ansi faenas por Semidan y Alfonsio y colas se turban

las 3. Ay Dios!
Fav.a Bruto suelta me
Cel. Yo no suelto quando agarro
Fav.a Saves quien soy (se tapa Cel.o y al verla se asombra

Ayuntamiento de Madrid

Celes.º — El Demonio
sin duda q.e anda Jugando
con migo.!
Fav.ª — Con que esta gresca
ay en casa quando salgo
yo pizarrones.
las 3.ª — Señora
Fav.ª — esto q.e yo os he enseñado
esto atrevidas.
las 3.ª — Pues si::-
Fav.ª — Y vosotras bribonazas,
venis á casas á honrras
las doncellas enquietando
Alb.ª — Este::- — — — — Cenala á Colas
Col.ª — Este — — — — — Cen.ª a celestino
Celest.º — los dos
Fav.ª — los tres.
pois todos unos traimados
por vida::~
Celes.º — no sabré Vtted
q.e yo he traido un Recado
de mi tio::~
Fav.ª — De tu tio? — — Con placer
Alb.ª — Ya es el caso
diferente
Celes.º — Si señora
Fav.ª — Ya es el caso
Apercive. Sobrecito

Ayuntamiento de Madrid

si'ento hayaste regañado
Celº. Pues ya se ve
Fauª. Y que me quiere
tu tio?
Alcª. Aqui' a buscarnos
ha venido tan contento::—
Andª. Verdad, y ha sentido tanto
no encontrarnos aqui'::—
Fauª. Cierto?
Bonª. Toma! y nos ha regalado
un real de plata a cada uno.
Fauª. Y por q' le haveis tomado?
Beª. Y que haviamos de hacer
si quiso darme de palos
ami' por q' me encontraba
Fauª. Bien: bien, y no has penetrado
que quiere?
Celº. Yo no, mas creo::—
Fauª. Que creeis?
Cel. Que quiere algo
quando os busca
Fau. El natural
Celº. Lo mismo estoy yo pensando
Fau. Pero vosotros porque
estais aqui?
Alf. Acompañando
a Celestino vinimos

ap. a Celest.º

Colas. - Pues, y en yendose él, nos vamos.
Fau.ª - - Celestino: voy aver
si aun tio puedo hallarlo
para saver q.e me quiere:
las tres podeis entre tanto
coser unas ensaladas
de la huerta, para quando
vengan las Moras, y Mozos,
apedir el aguinaldo
con vestidos de Pastores,
como hacen todos los años
con sonajas, y Tambombas
todos cantando y bailando
como hicieron en Belen
los Pastores q.e bgraron
ver al niño Dios q.e al Mundo
vino por nros Pecados.
Alf. - - Quiere vted las ayudemos
nosotros.
Fau. - - - Si mas cuidado
q.e pronto buelbo
Col. - - - - Seguro
Somos todos.
Todos - - - Vamos, vamos

(c.e Yzqda

Ayuntamiento de Madrid

Fav.. Que quiera tu tio?
Celes.º Pienso::~
Fav.ª Que piensas?
Cel.º Que quiere ablazos.
Fav.ª Que animal.... (vase
Cel.º Solo me veo
y pues Remedio no hallo
amí mal, vengarme quiero (hace lo q.e dicen los versos
en mi mismo, à Puñetazos
a Pescozones, tirones
de los Pelos, y arañazos
para mostrar que pues yo
me lo quise, yo lo pago.
Alf.º Celestino::~ Mas que veo (p.r la izq.da
sin duda esta espiritado.
que hace hombre?
Celes.º Jesus (corre Exalt.n de Cel.º por el Izq.do, y Alfon
Alf.º Tape lo le àgue con espanto
q.e tiene?
Cel.º horror!
Alf.º Zapato!
que pretenden?
Cel.º Truenos!
Alf.º Sopla!
pues::~
Cel.º Relampagos y rayos

Ayuntamiento de Madrid

Alf---Que tienes?
Celes---Yo no lo se.
Alf---Pues q[ue] te estas quejando?
Celes---De mi desgracia.
Alf---Qual es?
Celest---El q[ue] estoy enamorado (enternecido
Alf---Andavete al diablo.
Celes---Amigo
Bilera Viva otra no discurras q[ue] te engaño
quiero mucho, y sin querer
B.a Tetue otra ya casi estoy esperando
sobre Celestino, hijito (llorando y abra-
de mi alma, q[ue] estas penando (zandose asi propio
por una fiera.
Alf---De veste,
ya boy sintiendo y lloxando
yo tambien. (llorando
Celes.o---Ay Alfonso
hacer bien: lloremos ambos
mi muerte (lloran los 2
Alf---Dime, y quien es, (abrazados
quien te ha puesto en tal estado?
Cel---La picara Nicasia
Alf---Con que ella te ha desp[re]ciado.?
Cel---Si.
Alf---Con que te admite

Ayuntamiento de Madrid

Celº - No.
Alf - Ni uno, ni otro?
Celº - Ese es el caso,
ni me despreciá ni admite
por q̃ yo nunca la he abrazado
ni que la quecio, de miedo.
Alf - Quereis que tome ami cargo
decirselo de tu parte?
Celº - Si Amigo pero apretando mucho a que se case. (con alegria
Alf - Ya.
Celº - Y dila que la Regalo
para q̃ lunes estas Pasquas
este Pañuelo encarnado.
y que quisiera por que
le durara muchos años,
haver encontrado uno
que fuera de cal y canto.
Alf - Asi lo haré: vete
Celº - Anda
q̃ me traigas buen despacho

(saca un pañuelo envuelto en un papel y se le dà a Alfonso)

Alfso Se entraise pr la dha Sr Faustina y Celest no se tiene

Fau - Hombre no he allado à tu tio.
Celº - Pues el si anda buscando.
Alf - Yo tengo

Ayuntamiento de Madrid

Celes°. . Y yo.

Fontadra, el tio Gongora, y se retiran los dos.

Gong. Dios Deo gracias.
Fav. ✱ sea Vtted muy bien llegado
tio Gongora. Joag. na y la 2. aja
Gong. . Y Vtted
bien allada
Fav. . Me admiran
q' Vm me buscava::—
Gon. . Cierto
Fav. . Por lo q' estoy encanto
saven que quereis?
Gong. . De suerte
que las gentes en ablando
se entienden.
Fav. . no hay duda
Gong. . Pues
pues to que nos estamos
Cel°. . Si yo estoy aqui.
Alf. . Y yo tambien.
Gong. . Si no hablan todo me baco
y lo echava à perder: como
estavan tan retirados
y yo veo poco::—
Fav. . Eso

Ayuntamiento de Madrid

no importa. vaya esplicarnos
que me quereis?
Gong.- Deseava
mas yo bolveré de espacio
que aora estoy de prisa.
Fav.a Pero:-
Gong.- De mi Señora Prato, (ap
mi Interno: aque mala hora
entravan estos malbados
aqui! por vida=-
Fav.- Confusa
me dejais
Gong.- no se de cuidado
la materia: ii es, y estoy (ap
evacuarla Escando:
volveré y Dios quiera que
no encuentre aqui estos Palmeros (E
Fav.- Pensando estoy por saver
en y q.e me quiere.
1.a Andrea. Ya aqui traygo
escazolas, y lombardas
Ben.- Yo colufloras, y Cardos.
Fav.- Anda, cozer otro poco
de todo, mientras yo traygo
vino bueno y Garrafada
Ben.a Y vino emborrachamos
Fav.a En tal noche ay muchos que

Pol.a y a Lg.

(y Ben.a con cestas grandes

Ayuntamiento de Madrid

tienen por grada el estado (Vº
And.ª - Ben Bendita
Bon.ª - En noche buena
no encantan los Cuados. (Vºs 27 vg.as
Celes. - Con q.e dexas a Alcasia:-
Alf.º - Aquí le viene acercando
Cel.º - Que dices, voy a esconderme
q.e ya estoy todo temblando
y me da hipo. (se esconde
Alf.º - Bien hazes,
y estas puedes escuchando

se esconde, y S. p.r la vuelta Alcasia mostrando alguna tris-
teza

Alca - Donde estará Celestino?
quando anda tan Pr.ado
de mi, no me quiere como
yo le quiero: mas lo callo
pues el no me dice nada:
adonde podre encontrarlo
si estuviera aquí:-
Alf.º - Alcasia
Alc.ª - Que haces aquí tan parado?
Alfonso?
Alf.º - A que vinieras
solo aquí estava esperando
Alca - Para que?
Alf.º - Para dezirte

Ayuntamiento de Madrid

que un hombre te ha enamorado
de ti tan profundamente.

Celes. Eso creo

Alf. ... Que te han volcado
el juicio, y el pobre esta
por ti loco.

Celo. Y rematado

Alca. Para decirme Alfonso (ap)
q[ue] me quiere ha rodeado
asi la conbersacion,
precio es el despreciarle
pues yo no le quiero a el,
por q[ue] solamente amo
a Celestino.

Alf. Y en prueba
q[ue] es verdad lo q[ue] te hablo
este Panuelo recibe,
para q[ue] en tu [blanco]
sueño lleve aquestas lagrimas

Alca. Pues no quiero ni aun mirarlo
voy acercandome a el bien. (ap)
y a ese tonto pendulario
que me quiere le dire,
q[ue] me olbide de todo abajo
por q[ue] no le he de querer
en mi vida.

Ayuntamiento de Madrid

Celº. Yo me caygo
aqui muerto de repente.
Alf. - tenciì de Acero cortado
el Corazon?
Mcª. - bete al punto
Alf. - Mas Veue con agrado
el Panuelo.
Mcª. - No le quiero
Celestino Damele amì, y hare un lazo (a Alfiso
para dorcarme con el, pueto
q̃ nacì tan desdichado
q̃ Micaela no me quiere.
Mcª. - Que es lo q̃ estoy escuchando
Alf. - Pues estuio: tomale
y ya ves q̃ yo è hecho quanto
he podido por ti.
Celes. - Si,
pero esta cauel -
Mcª. - Despacio
enamorado de mì,
no estas tu? (à Alfonso
Alf. - No, yo te he hablado
por Celestino.
Celes. - Este es
mi Embajador embiado
para q̃ por mì te hable.

Ayuntamiento de Madrid

Nicª. Pobre de mí, que lo he errado!
dame el punto en Panuelo (con afecto
q mañana te le entrenarlo
a tu salud Celestino
Celº. Que dicen? (alegre
Nicª. Por q has buscado
quien me diga q me quieres
si tu pudieras bien claro
haverme lo dicho ya.
Celº. Yo callava, temiendo
q te enfadaras.
Nicª. Que tonto.
Celº. Que contento! vaya vamos
me quieres?
Nicª. Yo no lo se - - - - (con garmonia
poco quando nos casamos (con viveza
Celº. Quando digas q me quieres
claramente sin reparos
Nicª. Yo? y mi verguenza? y que poco
poco vive arraigado
Celestino de mi vida
q yo estava deseando
me quisieras tu, lo mucho
q yo te quiero pagando
Celº. En esto bastante para

Ayuntamiento de Madrid

q̃ apechugue vn hombre honrado (a Alf.
Alf.- sobra la mitad, y ya
podeis contodo descanso,
los dos, decid a la tia
como pretendeis casaros.
Alc.ª - Yo no me atrevo - - - - - (con temor
Cel.º - Ni yo - - - - - - - - - (avorad
por q̃ sobo el pensado
me atarantulo
Alf. - Por acito
q̃ estamos adelantados
tu debes pedir la novia
Cel.º - Si no sé, como ni quando
Alf. - Pues por que lo sepas, hombre,
y vayas mas confiado
hagamos entre los tres,
sin perder tiempo el ensaio:
pensad que yo soy la tia
mi manteleta me encajo,
y me pongo este Pañuelo:
me paseo abanicando
como que tengo calor
y en esta silla me aplano.

Sobre una silla ay una manteleta de color obscuro - sela pone Alfonso y se ata un Pañuelo en la ca-

Ayuntamiento de Madrid

vera, toma un Abanico de aq.to dà un par de pa-
seos haciendose aire, y luego se sienta riyend.e Celest.o
{ yrlicania
Que os rais.
6
Celest.o - - Pues no es parecio
ii estas echo un espantajo!
Alic.a - Que feo estas
Alf - - Atu tia { selest.a enfadada
hablas con tanto descaro
puerca conciencia!
Cel.o - - Pero: : -
Alf - - Entrad los dos Mogigatos, { se sienta
y empiezc à hablar Celestino,
vamos que estoy esperando.

Celestino se pone a un lado, y Alicania al otro y los 2 van andando poco à poco acia donde esta Alfonso figurando aquel temor que naturalm.te les infundiria la tia, y Celestino quitandose el sombrero dice:

Celes.o - tia Faviana buenas tardes.
Alf - - Que hay? eres tan borracho
y picaro como siempre?
Cel - - - Que diablos estas ablando
Alf - Digo lo que tal ves ella
te diria porque vamos.
Celes.o - - Yo soy un hombre de bien.
Alf - Mientes que un tiempo estamos
en que son los monzalbetes

Ayuntamiento de Madrid

Viuda
Dalo dra
Contar Vorellar

muy insolentes, y malos,
y las mugeres casadas
lo saben demasiado,
y aquellas q[e] no lo son
mucho mas.

Cel[o]. - Pues yo al contrario
por que para vivir quieto
casarme he determinado
con Alcaisa.

Alf - Ella no piensa
en eso.

Alc[a]. - Otted se ha engañado
y si quereis yo estoy pronta

Alf - Segun muestras, no hay dudarlo
pues eres rico, y todos
estais tan enamorados
yo lo otorgo.

Alc[a]. y Cel[o]. - Que decis?

Alf - Dios os haga bien casados
y agradecidos ora
besadme entrambos la mano.

Cel[o]. - No es menester.

Alf - Es preciso

Alc[a]. - Oso estal.

Alf - Haveis olbidado
que soy la tia? besadla

Ayuntamiento de Madrid

ò no hay nada en lo tratado.

Nicasia y Celestino, hacen para no besarle la mano, y Alfonso los penique, saliendo à este tiempo Fab.a con dos dias.

Brioli
Jorn.a 2.a p.la 2.g.a

Fab.a Que demonio de algazara
Otra es esta? Que estoy mirando
tu mi manteleta puesta?
pues te parece Tamaño
q.e me ha costado el dinero
para eso? Suelta. (Fab.na procura quitarle la manteleta
Alf.o Templad,
y sabreis:--
Fab.a Suelta, ò te rompo
una botella en los cascos... (le amenaza
Alf.o Una Muger como yo?--
Fab.a ..tu te estas de mi burlando!
Y que mogiganga esta?... (à Nicasia
Nic.a Estabamos ensayando
un paso de una Comedia.
Fab.a Yo te ajustare los pasos
ati.
Cel.o Yo hacia el Galan
por q.e soy enamorado... (riyendose
Alf.o Yo la madre, Regalona
como Usted.
Fab.a Ya se ha acabado
mi Paciencia vuelvo:-- (colerica

Ayuntamiento de Madrid

que haveis de morir.
Celº y Alfº - huyamos.

Celest.º y Alfonso, y Alcana huien, y Faviana los sigue al tpo que quieren entrarse pª la vigda. Salen Andrea Benita y Colas con las cestas llenas de ensalada.

Bª Fav. - Jgª - Yo os lo dixe, picarones insolentes.
Bª Dña
Ben. - Xª Retirando
vienen ya las cestas.
Fab - - bien
ponedlas en ese lado
y vosotros noramala, á los 3
idos.
los 3 . . . Ved::-
Favª - - En replicando
con un Garrote á los tres
no les dejo hueso sano
Celº . . . Vamonos por aquí.
Fav - - no
idos por estotro lado
y solos.
Benª . . . me cumplirais
la Palabra qᵉ me haveis dado.
Colᵉ - - Muchito: vive segura
Fav - - Idos pronto

quieren irse por la vigda con ellas y Favª los aparta ya empellones los hace pasar á la Dña.

ap.a Colᵉ

con enfado

Ayuntamiento de Madrid

Celest. - Ya nos vamos
pero ay que viene mi tio. - (hacen q.e van
Faus. - tu tio? pues no muchacho - (acelerada
no quiero que os vea, pasito
idos adentro entre tanto
q.e yo hablo con él, marchad
Celes.a - Vamos á estar escuchando (á ellos
que dirán y quiere á Faviana.
mi tio, que tantos pasos
le cuesta.
todos - Si, si,
Cel.a - hasta q.e
Vamos allá nos estamos. (se entran y da
Fau. - bien, bien.
Dio
G.o Gongora - Si tendré fortuna (acechando á todos lados
de hallarla sin embarazo.
Fau. - tio Gongora estoy sola.
Gong. - Yo lo estava deseando
para decirlos -
Fau. - Que? - - - - - - - - - - - - - - (con viveza
Gong. - - nada - - - (Retirandose - - (con seguridad
Faus.a - Pues ya hacemos acabado - - (con seguridad
la combersacion: a Dios
Gong. - - tened, yo estava pensando -
Fau. - - Decid.
Gong. - No es bergüenza que - - - - (ap

Ayuntamiento de Madrid

tiemble como un azogado!

Fav. - - hablad.

Gong. - - Yo discurro
pasareis muchos trabajos
viuda y con familia.

Fav. - - Dios
que lo dispuso me ha dado
resignacion.

Gong. - - Malo es esto ap
si está resignada Calle.

Fav. - - Qué queriais otra cosa?

Gon. - - Si

Fav. - - Pues hableme usted claro.

Gong. - - Preguntaron queria
si haveis ya acaso olvidado
á tan difunto.

Fav. - - No,
me acuerdo del mal logrado (Llorosa.
mas cada dia.

Gong. - - Se acuerda ap
es preciso echar un candado
á mi boca

Fav. - - Siga usted.

Gong. - - Yo queria consolarme,
porque como es la Viudez
tan mala :::

Fav. - - Yo que la paso

Ayuntamiento de Madrid

lo sè.
Gong- - Yo tambien soy viudo
y por esperiencia hablo:
por que no se casa Usted
Fav- - Por que guardar he pensado
fidelidad al difunto
Gong- - Fidelidad! ya acavamos ap
la conbersacion: que tal!
si me hubiera declarado
que valientes calabazas
la viuda me hubiera dado
Fav- - ~~La que capricho he formado~~
Usted por que no se casa.
Gong- Por que capricho he formado
que sino encuentro una viuda
para Muger no me caso.
Fav- - En el Vegar no hay mas viuda
que yo.
Gong- - Pues por eso aguanto
por que Usted:::-
Fav- - De modo que:::-
Gong- - tal resignacion mostrando:::-
Fav- - Mas tal vez:::-
Gong- - Y del difunto
os estais siempre acordando:::-
Fav- - Eso no gusta:::-
Gon- - Y el verle
hel hacèi determinado

Ayuntamiento de Madrid

Faᵃ - - - Deſeme vste hablar.
Gong - - Pues que
tenen que decir?
Faᵃ - - Que quando
vn hombre deben, asi
como Vsted, está prendado
de vna muger, si ella tiene
juicio deve estimarlo
y aunque le haga violencia
admitirle, porque al cavo,
los hombres proximos son,
y en deuda preciosa amarlos.
Gong - Con que eso es::-
Faᵃ - Que venga nada
en dote de Esposa la mano
Gong - Yo la admito viuda mia
contento y regocijado.

en
S. Celestino, Alfonso, Colas, Alcasia, Andᵃ y Ben ta quedan
Celeſtᵒ - Gᵒ: Ya aqui se presentan seis
testigos para jurarlo
Gong - El mi Sobrino?
Celeſtᵒ - Cavat.
Fav - - No haveis estado atribando
picaros
Alcᵃ - - Sea en hora buena
con estos todos los asos
q Chacia vno dos hombres?
Faᵃ - - Que me dicen? como manos

doce alludos.
Gritta y ruido p
los Pastores y Pasto
rat pᵃ esta.

Ayuntamiento de Madrid

mouiras. (quere enbotirta y celestina lo impide)
Celº .. sobre Micaela
solamente tiene mando (Ruido p. los Parlones) 2
su Marido
Fav .. Que pronuncias?
Celº Que tus ejemplo imitando
pues usted alto agarra
ala sobrina yo agarro
para aqui. (la para al otro lado)
Fav .. Esto consientes
Espoxo?
Gong .. Si nos casamos
nosotros que ellos se casen
no tiene nada de estraño
y este es el modo Favlana
de que se aumente el estado
Alf .. Pues de ese modo tambien
q esta es mi Mujer declaro.
Fav .. Esta esotra!
Celes .. Yotra esta
que con ella estoy casado
Fav .. Este es enjambre de bodas.
Gong .. Haz q toquen a rebato
para q acasaus vengan
los lugares comarcanos
quatro bodas a trompon

Ayuntamiento de Madrid

el diantre no lo ha pensado.

todos - - Vuamos todos,

Tuª - - bencedor Ruido { tocan dzo sonajas tamboril y Tamborra

por q aqui x va acercando
la Pastorela.

Gong - - Mejor
que es el modo q tengamos
cumplida la noche buena
mas todas celebrando
con bulla y fiesta

Celº - - Ya entran
por vaibas estoy sabiendo

Xquedan los 6. en medio ypª la dza 1º todos los hombs. y Mugeres q puedan, vestidos xPastores, con sus cornetones instrumentos cantando y hacen una mudanza en contorno del tio q dure toda la copla, y entrevillo, quedandose la mitad acada lado acavada la

Mujª - - Al ber q a la trena
vajo el Redentor
para abrir las puertas
del Reyno, mejor
todo fue alegria.

Estrvillo - Y dijo Melchor
toquen toquen estos instrumentos
alegrese el Mundo q ha nacido dios.

Gong - - Buena esta la cantinela.

Sacristª - - Oyo dia vino el aguinaldo.

Ayuntamiento de Madrid

Fau.- Ya esta prevenido pero
Sacristan, tu disfrazado
asi de Pastor.
Sac.n- Si yo
y la Medica guiamos
la danza.
Cel.o- De veras?
Medica- Mucho
que vuien muy hermanados
la Yglesia y la medicina
por q.e los asesinatos
medicos, los dejan los
Sacristanes enterrados.
Gong- Pues muchachos a bailar
que despues todos vsamos
a hacer colacion iremos
adentro.
Sac.n- Pues a echar vamos
todos los vejetos.
todos- Viva
Fau- Pues nosotros separados
formaremos danza aparte
todos- bien
Sac.n- Pues vamos empezando.

bueluen los Past.res a repetir la copla con aduertencia q.e
aora las mudanzas q.e hagan han de ser en los lados, como
echan por fuera cruzando en alto, y pasan por arriba

Ayuntamiento de Madrid

lin pasar por delante, por q.e al mismo tpo los 8 nobios
hazan en el centro otras mudanzas, como Alemandas,
corso, quatro Cara W. de modo q.e se vean con esta
Musica dos contradanzas a un tpo una de Pastores, y
otra de los nobios y acavada la primera muda[illegible]
dize representando de la punta de tablas la Medica.

Mus.s ... Al boca que ala tierra
vaso el Rentor
para abrir las puertas
del Reyno Mesor
todo fue alegria.

Estri.o .. Y dijo Melchor W.

Rp.ta Medica .. todo catolico pecho
encendido con fervor
el misterio de esta noche
celebra con devocion
los Pastores lo aplaudieron
todos.

Mus.ca .. Y dijo Melchor W.

Rp.ta Sacan .. Si no acertamos nosotros
esperemos el Perdon,
q.e pues es tiempo de gracias,
nos hazan este favor.
y en confianza de alcanzar
tocava.

Ayuntamiento de Madrid

Mus.ca Jdyo Melchor V.=

1

Esta ultima Mudanza acavara en dos alas el frente delante de los nobos, y los Pastores estan en cuia posicion hazan la Loa a el Publico y cuyo telon se dara fin al Sainete

---

puede darse la Lic.a que pretende

Nos el D. D. Lorenzo Ygual de Soria, Dignidad de Capellan mayor de la Ymigne Yglesia Magistral de la Ciudad de Alcalà de Henares, y Inquisidor ordinario, y Vicario de esta Villa de Madrid y su Partido &.a=

Por el presente y lo que à Nos toca Damos licencia para que en los Theatros publicos de esta Villa pueda representarse el antecedente Sainete intitulado, la noche buena en Pas-

Ayuntamiento de Madrid

tiana ,, mediante que de mâ. orden
ha sido visto, y reconocido, y no conte-
nèr cosa que se oponga a mâ. S.ta
fé, y buenas costumbres. Madrid,
y Diciembre quince de mil setecien-
tos noventa y quatro ✠

D.n Yguala

Por su man. ✠
D.n Vicente de la Llave

Madrid 15. de Diciembre de 1794.

Pase al R. P. Fr. Joseph Cuenta Palanco
y al Corrector D.n Santos Diez Gonzalez
para su examen y evaquado traigase.
Morales

En vista del Anterior Decreto
del S.r Corregidor de esta villa

Ayuntamiento de Madrid

he leído el Presente Saynete titula-
do La Noche buena en Palma, y
no he advertido en el cosa que pue-
da ser obize para q.e se permita
su Representacion, la Victoria de
Ma.d y Diz.re 17 de 1794

Fr Josef Puerta Salanca

De orden del S.r Corregidor, he
examinado el adjunto Saynete,
y no hallo reparo en q.e se permita
Representar. Madrid y Dic.e 20 de 1794

Antto Diez Fortiz

Madrid 20 de Diz.re de 1794

Apruebase y Representese.

Morales

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid